

## UVIC HOMESTAY Guidelines for Students

---

El programa de UVic Homestay está diseñado para proporcionar una oportunidad de intercambio cultural entre Estudiantes internacionales que estudian en la Universidad de Victoria y familias de Victoria. UVic Homestay está diseñado para fortalecer el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes y para promover amistad.

### Políticas y Reglas del Programa

Es la política del programa de UVic Homestay, que:

- Todos los Estudiantes sean mayores de 18 años de edad
- Los Estudiantes y los Anfitriones se comprometerán, por escrito, a acatar las pautas del programa de UVic Homestay por el tiempo estipulado de la duración del programa y contrato
- Un máximo de cuatro Estudiantes vivan en una casa anfitriona, y que cada Estudiante tenga un dormitorio privado
- Si hay más de un Estudiante en la casa anfitriona, estos serán del mismo sexo.
- Un máximo de tres Estudiantes de la misma nacionalidad/idioma pueden estar en la casa Anfitriona, excepto durante periodos de mayor demanda, cuando el máximo será cuatro Estudiantes de la misma nacionalidad/idioma
- Es la responsabilidad de los Estudiantes encontrar su propio alojamiento en las fechas que no están cubiertas por su programa de UVic Homestay.
- La Universidad reserva el derecho de hacer adiciones, supresiones y modificaciones en las presentes pautas según sea necesario.

### Llegada y Salida

1. Una vez que el Estudiante ha recibido la información de contacto de sus Anfitriones, el Estudiante deberá mandarles un correo electrónico personal de presentación en el cual se describen a ellos mismos y a sus pasatiempos.
2. La familia Anfitriona recogerá a los Estudiantes y su equipaje cuando estos lleguen a Victoria y se les irá a dejar cuando se vayan, a cualquiera de los siguientes lugares: al Aeropuerto Internacional de Victoria, a la Terminal de Autobuses de Victoria, a la Universidad de Victoria, Terminal de Transbordador Swartz Bay, a un hotel u otra residencia en la área de Victoria.

### Seguridad:

3. Los Anfitriones no impondrán la hora en que los Estudiantes deben llegar a la casa. Se espera que los Estudiantes les informen a sus Anfitriones aproximadamente a qué hora van a regresar a la casa. Si hay algún cambio de planes, los estudiantes deben de informarles a sus Anfitriones.
4. No es permitido traer amigos a la casa sin primero pedir permiso a la familia Anfitriona. Los Estudiantes no deben invitar a personas a su habitación.

5. Los Anfitriones pueden mantener licor en la casa para su uso personal. Los Estudiantes no deben tomar/usar el alcohol de la familia Anfitriona. Si el Estudiante desea comprar alcohol durante su estadía, es necesario hablar con la familia Anfitriona. Se debe ser mayor de 19 años de edad para comprar alcohol legalmente en la Columbia Británica.
6. Los Estudiantes deben de tener un seguro médico personal vigente y se les sugiere darle una copia de su póliza de seguro médico a la familia Anfitriona.

### **Su hogar Anfitrión y su habitación**

7. A los Estudiantes se les proporcionará una llave o código de la casa durante su estadía y esta llave se tendrá que devolver al anfitrión a la hora de su partida. Para la seguridad de todos, los Estudiantes deben cerrar la casa con llave al salir.
8. Los Estudiantes tendrán su habitación propia, la cual se les proporcionará con los siguientes artefactos: una cama, una cómoda, un closet o lugar donde guardar ropa, un escritorio, una silla de escritorio, una lámpara, ropa de cama y toallas.
9. Los Estudiantes deben de mantener su habitación y baño limpios. Productos de limpieza e instrucciones para la misma serán proveídos por el Anfitrión.
10. Los Estudiantes deben lavar su ropa y su ropa de cama cada semana. Los Anfitriones les proveerán con detergente de ropa y con instrucciones de cómo usar las lavadoras de ropa. Estudiantes pueden lavar ropa hasta dos veces a la semana.
11. Los Estudiantes deben de apagar las luces y la calefacción de sus habitaciones cuando ellos no estén en la casa.
12. Los Estudiantes deberán ducharse dentro de las 7:00 de la mañana y las 10:00 de la noche. En consideración de la necesidad de conservar agua y energía, las duchas deberán de limitarse a no más de 10 minutos. Los Estudiantes podrán platicar con sus Anfitriones para encontrar el horario adecuado para ducharse.
13. Los Estudiantes no tienen permiso de fumar ninguna sustancia dentro de la casa de sus Anfitriones.
14. Los Estudiantes tendrán acceso al internet en la casa Anfitriona.
15. No se les permite a los Anfitriones pedirle a los Estudiantes supervisar a los niños, hacer los quehaceres domésticos o asumir otras responsabilidades en el hogar.
16. Los Estudiantes deben limpiar y ordenar después de sí al usar espacios comunes del hogar.
17. Los Estudiantes siempre deberán de ser respetuosos con sus familias Anfitrionas y comportarse respetuosamente cuando estén en la casa de esta familia.

### **Alimentos:**

18. Los Estudiantes tendrán completo acceso a la comida en la casa Anfitriona para preparar sus propios desayunos, almuerzos y meriendas de cada día.
19. Los Anfitriones ofrecerán la cena para los Estudiantes. Se espera que los Estudiantes y los Anfitriones cenén juntos. Los Estudiantes deben llamar a sus Anfitriones antes de las 4pm si no van a estar en casa para la cena.
20. Para no importunar a otros miembros del hogar, los Estudiantes deberán de preparar sus comidas/meriendas entre las 7:00 de la mañana y las 10:00 de la noche. Los Estudiantes podrán platicar con sus Anfitriones para encontrar un horario adecuado para la preparación de alimentos.

### **Comunicación entre el Estudiante y el Anfitrión:**

21. Los Estudiantes tienen la responsabilidad de informar directamente a sus familias Anfitrionas de todos los detalles de su viaje, los cuales deberán de mandarles por lo menos dos semanas antes de la fecha en que empezaran su programa. Esta información deberá de incluir todos los números de vuelo, incluyendo los vuelos de conexión. Los Estudiantes deberán de contactar directamente a su familia Anfitriona si hay algún cambio en los vuelos.
22. Se espera que los Estudiantes participen en algunas de las actividades de la familia Anfitriona. Esto les permitirá practicar su inglés y a que obtengan entendimiento más amplio de lo que es la cultura canadiense.
23. Si los Estudiantes encuentran algún problema con respecto a su estadía en la casa Anfitriona, ellos deberán de hablar directamente con la familia. Si no se llegase a encontrar solución al problema, se les pide a los Estudiantes que hablen con el personal del programa de UVic Homestay, cuya oficina está en Recepción (en el 2do piso) del edificio de Educación Continuada (CST).

### **Orientación para los Estudiantes:**

24. Durante la primera semana de su programa los Estudiantes deberán atender una *Sesión de Orientación para los Estudiantes en UVic Homestay*. Los Estudiantes que no puedan atender la sesión de orientación deberán de contactar a la oficina del programa de UVic Homestay.

### **Pago de Cuotas:**

25. A no ser que se haya especificado de otra manera, los Estudiantes deberán pagarle directamente a sus Anfitriones el primer pago del programa de UVic Homestay el primer día que lleguen a la casa. Los siguientes pagos los harán en el día correspondiente de cada mes y por la duración de su estadía con sus Anfitriones. Estos pagos deberán de ser en efectivo.

### **Póliza de Vacaciones:**

26. Los Estudiantes que vayan de vacaciones por 5 noches consecutivas, o más, pagan una tarifa reducida. El Estudiante debe completar y firmar el formulario Aviso de Vacaciones y presentarlo a su Anfitrión al menos 1 semana antes del viaje del Estudiante. Si el Estudiante está fuera del hogar por:

- 1 - 4 noches consecutivas- los Estudiantes no están obligados a presentar un Aviso de Vacaciones y el pago no será reducido.
- 5 o más noches consecutivas - los Estudiantes pueden mantener sus pertenencias en sus habitaciones ya que el Anfitrión no utilizará la habitación para ningún otro propósito mientras el Estudiante esté de viaje. Durante este período de vacaciones la cuota de alojamiento se reducirá a la mitad de la tarifa regular por noche.

**Dos semanas de aviso:**

27. Si los Estudiantes o el Anfitrión deciden terminar la relación de alojamiento antes del final de la fecha programada, tanto el Estudiante como el Anfitrión deberán llenar el formulario llamado *Dos Semanas de Aviso*. Este formulario deberá ser entregado a la oficina del programa de UVic Homestay. Como mínimo, los Estudiantes le pagaran al Anfitrión por no menos de un periodo de dos semanas el cual comenzara el día en que se firme el formulario *Dos Semanas de Aviso*. Para obtener este formulario, por favor contactar a la oficina del programa de UVic Homestay.

**Otros:**

28. Si los Estudiantes llegasen a causarle algún daño a la casa del Anfitrión o a su propiedad o si le causaren algún daño personal al Anfitrión mismo o a las personas en, o por, la casa del Anfitrión, ellos incurrirán la responsabilidad de pagar por el costo de la reparación y/o el reemplazo de los daños causados. El Estudiante se compromete a indemnizar a la Universidad de Victoria de las pérdidas, demandas, daños, acciones, causas de acción, costos y gastos ("Reclamaciones") que la Universidad de Victoria puede sostener, incurrir, sufrir o pueden poner en cualquier momento, incluyendo cualquier reclamación de daños personales (incluida la muerte) o daños a la propiedad que se basan en, surgen de o se producen, directa o indirectamente, por razón de cualquier acto u omisión por el estudiante en relación con este Acuerdo de Homestay.

29. Si algún miembro de la familia Anfitriona o personas en la casa de esta, llegasen a causar algún daño personal al Estudiante o a su propiedad, el Estudiante por este medio acuerda que el recurso que el tomara será en contra de estas personas. Por este medio, el Estudiante acuerda a indemnizar y no tomar querrela en contra de la Universidad de Victoria por los daños antes mencionados.

30. UVic Homestay se reserva el derecho de reubicar a un Estudiante sin previo aviso. Si la UVic Homestay quita a un estudiante de la casa de un Anfitrión sin previo aviso, el Anfitrión puede ser obligado a reembolsar al Estudiante una cantidad de cuota mensual ya en curso en proporción a la parte restante del mes.

31. Cualquier violación de las Reglas y Políticas para Estudiantes de UVic Homestay, puede resultar en la eliminación inmediata del Estudiante de la casa Anfitriona, y la posible retirada del Estudiante de la participación en el programa de UVic Homestay. En estos casos, no se proporcionará el reembolso de pago.

**Programa de Alojamiento en Casa de Familia Anfitriona de UVic/ UVic Homestay**

**Centro del Lenguaje Ingles, Universidad de Victoria**

**Recepción 2do Piso, Edificio de Educación Continuada**

**8:30 – 4:30 de Lunes a Viernes**

**(250) 472-4268**

**[homestay@uvcs.uvic.ca](mailto:homestay@uvcs.uvic.ca)**